

@c_U`Yg'8YfVm`HGJ`5`Yfg\Ui gYb`hf]ZZh
]a`?fY]gdc_U`Ui Z`GJ 5`DU`n]b[

⇒a`?fY]gdc_U`!J]YfhY`Z]bU`Y`hfYZZYb`XYf`HGJ`5`Yfg\Ui gYb
i bX`GJ 5`DU`n]b[`Ui ZY]bUbXYf` `VY]XY`HYUa`g`k`c`Yb
F`Yj`UbW`Y`ZØf`j`Yf[`Ub[`YbY`B]YXYf`U[`Yb"

⇒a`FU\`a`Yb`XYg`Hchc!Dc_U`g`8`cbUi`#gUf`_ca`a`h`Yg`ni`f`a`]h
GdUbbi`b[`Yfk`UfhYhYb`6Y[`Y[`bi`b[`nk`]gW`Yb`XYa` `HGJ
5`Yfg\`Ui`gYb`i`bX`XYa` `GJ`5`DU`n]b[``8]YgY`DUfh]Y`]gh`b]W`h`bi`f
YbhgW`Y]XYbX`ZØf`XYb`9]bni` [`]bg`<`U`VZ]bU`Y`ž`gcbXYfb`j`Yfgdf]W`h
Ui`W`ž`Y]b`Ui`ZfY[`YbXYg`8YfVm`nk`]gW`Yb`XYb`Y`hnhYb`j`YfV`]YVYbYb
A`UbbgW`UZhYb`Ui`g`XYa` `@UbX`_fY]g`ni`k`YfXYb``5a` `A`]h`k`c`W`i`a
%,`.`\$`!` \`f`k`]fX`Ui`ZXYf`GdcfhUb`U[`Y`Ua` `5a`dYf`_b]Y`Ub[`YdZ]ZZYb"

:`Øf`X]Y`DU`n]b[`Yf`]gh`X]YgYg`A`UhW` `VYgcbXYfgž`XU`g]Y`g]W`
fYj`UbW`]YfYb`i`a`ÒW`hYb``6Y]`XYf`Y`hnhYb`6Y[`Y[`bi`b[`Ua` `%"`
5i` [`i`ghj`Yf`cf`XUg`HYUa` `i`bhYf`HfU]bYf`9bYg`A`Y\`a`YXcj`]WX`i`h`]W`
a`]h`%`(` ``8Ua`U`g`k`UfYb`k`]f`b]W`h`f]W`h][`VY]`XYf`GUW`Y`ž`Yf]bbYfh
Yf`g]W`i`bX`ZØ[`h`\]bni`.`B`UhØf`]W`hfYhYb`k`]f`Ubž`i`a`XUg`Gd]Y`ni
[`Yk`]bbYb``8]Yg`nY][`h`XYb`?`Ua`dZ[`Y]ghž`XYb`X]Y`DU`n]b[`Yf`]b`X]Y
VYj`cfghY\`YbXY`6Y[`Y[`bi`b[`i`a`]hVf]b[`Yb`k`c`Yb"

GhfUhY[]Yb`i`bX`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb

HfU]bYf`A`Y\`a`YXcj`]Wd`Ubh`Y]bY`F`chUh]cb`]bbYf\`U`V`XYf
A`UbbgW`UZh` `K`]f`\UVYb`Y]bYb`[`fc»`Yb`?`UXYfž`i`bX`XYgk`Y[`Yb
gc`Yb`U`Y`Gd]Y`dfUI`]g`VY`_ca`a`Yb`ž`Yf`_`Àfh`Yf``8Yf`GJ`5`a`ÒW`hY
XYb`8fi`W`_`Ui`Z`gY]bY`Gd]Y`Yf`Ui`Z[`fi`bX`XYf`Y`hnhYb`B]YXYf`U[`Y`]b
XYf`@[`U`a`]b]a`]YfYb`i`bX`g]W`i`a`]h`Y]bYa` `i`a`ch]j`]YfhYb`5i`Zh]h
df`ÀgYbh]YfYb``Ni`XYa` `V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`g]W`X]Y`5VgYbn`j`cb
8Ub]Y`K`YbX`ž`Y]bYa` `GW`ØggY`gd]Y`Yf`]b`XYf`5V`k`Y\`fž`Ui`Z`X]Y

@Y]ghi b['XYg'GJ 5 'Ui gk]f_Yb'k]fX"

8 Ug'HYUa 'j cb'5''Yfg\Ui gYb'\]b[Y[Yb'k]fX'YVYbZU''g'b]W'h]b
cdh]a U'Yf'6YgYhni b['UbhfYhYb' _ÖbbYb"'7cUW\ 'A]W\UY''Gh]''Yf
a i gg'Ui Z'XYb'XYZYbg]j Yb'5_hYi f'A UW]Y^A UW\]i bX'a Y\fyfY
k Y]hYfY'Gd]Y'Yf'j Yfn]W'hYb"'B UW\ 'XYf' _Øfn`]W\Yb'\$. ' !B]YXYf'U[Y
VY]a 'GJ '?fUbnVYf['\cZzh'Gh]''YfžXUgg'gY]bY'Hfi ddY'Ui g'XYb
: Y\ 'Yfb' [Y'Yfbh'\Uh"' K]f'k UfYb'VY]' \c\Yb'6Ä''Yb'i bX'Ui g'XYf
8]ghUbn'UbZÄ''[ž'gW\ 'XYfh'Yf'X]Y'DfcV'Ya Y'gY]bYf'A UbbgW\UZh
i bX'i bhYfghfY]W'hžXUgg'Yg'bi b'k]W'h][']ghž'X]Y'Nk Y]_Äa dZY
VYggYf'ni 'ZØ\fyb"

Gh]''Yf'Yf'_Äfhž'XUgg'X]Y'HY]'bU\ a Y'Ua 'Hchc!Dc_U'j cf'U''Ya 'ZØf
HfU]b]b[gY]b\Y]hYb'i bhYf'K Yhh_Ua dZYX]b[i b[Yb' [YXUW'h]gh"'9f
['Ui Vhž'XUgg'XUg'VYj c fghY\YbXY'A UhW\ 'Y]bY'UbXYfY'8 mbUa]_
\UVYb'k]fX'U'g'XUg''YhnhY'8 i Y'']b'XYf'@[U"' 8]Yž'X]Y'Ua 'GcbbhU[
b]W'h]j cb'5bZUb['Ub' [Ygd]Y'h'\UVYbž'gc''Yb'Gd]Y'dfUI]g
VY_ca a Yb ž'gc'Gh]''Yfž'XYf'ja '<]bV']W_'Ui Z'XYb'VYj c fghY\YbXYb
Dc_U'_Ua dZ'cdh]a]gh]gW\ 'V'Y]Vh"

8]Y': i » VU'' [Ya Y]bgW\UZh]b'5''Yfg\Ui gYb'i bX'DU'n]b['k]fX'a]h
<c\Y]h'Ui Z'XUg'UbghY\YbXY'8YfVm'V']W_Yb"'Hfchn'XYf'6YXYi hi b[
XYg'Dc_U'g'V'Y]Vh'X]Y'F]j U']hÄ'h'nk]gW\Yb'XYb'VY]XYb'HYUa g'ja
J cfXYf[fi bX"'8]Y'Gd]Y'Yf'VY]XYf'A UbbgW\UZhYb'g]bX'g]W\ 'Y]b][ž
XUgg'Y]bY'B]YXYf'U[Y'\]Yf'Y]bZUW\ 'b]W'h]b': fU[Y'_ca a h' i bX
XUgž'cV'k c\ 'X]Y'VY]XYb'HfU]bYf'i bhYfgW\]YX']W\Y'5bgÄhnY
j YfZc` [Yb"

6Y]XY'GY]hYb'k YfXYb'Ua 'A]h'k cW\ 'b]W'h'bi f'i a 'XYb'G]Y[ž
gcbXYfb'Ui W\ 'i a 'X]Y'9\fy'_Äa dZYb"'GW\ 'Y» ']W\ ']gh'Yg'b]W'h'bi f
Y]b'k]W'h][Yg'Gd]Y''ja 'Dc_U'ž'gcbXYfb'Ui W\ 'Y]b'k Y]hYfYg'? Ud]hY'
]b'XYf'gdUbbYbXYb'F]j U']hÄ'h'nk]gW\Yb'XYb'VY]XYb'7'i Vg"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY